

REGENERACION

Semanario independiente

Redacción en Alicante:
SAN FERNANDO, 28

Redacción en Crevillente:
RAMÓN Y CAJAL, 9, pral.

Precios de suscripción

Alicante, un mes . . . 0'50 pesetas
Crevillente, un mes . . . 0'50 »
Fuera, un trimestre . . . 2'00 »
Extranjero 3'20 »
Número suelto 10 céntimos
No se devuelven los originales

AÑO IX (Segunda época)

ALICANTE 20 SEPTIEMBRE 1930

Núm. 112

El Orfeón Crevillentino obtiene un resonante éxito en el Alarde de Orfeones de Alicante organizado como homenaje al Maestro Torregrosa

Detalles del acto.—El entusiasmo de los aficionados.—Datos y comentarios.

¡SIEMPRE ARTISTAS!

Nuestra masa coral tiene una característica simpatísimas. Es desprevenida, generosa, poco exigente. Se halla siempre dispuesta a rendir culto a su arte sin que la mueva a ello el estímulo material del beneficio.

¡Caminar, caminar por las rutas del arte! ¡Pasear el alegre manteo en cascabelera estudiantina! ¡Sembrar las calles de risas y notas alegres! Y luego, a la hora de escudriñar en la escarcela, nada, sin blanca, sin plata...

Así son los artistas, los verdaderos artistas. Se debe rendir culto al arte por el arte.

Por eso, desde el primer momento en que fué invitado, el Orfeón Crevillentino, aceptó entusiasmado la participación que se le asignaba en el homenaje al maestro Torregrosa.

Se trataba de arte y de honrar a un artista glorioso, y nuestro Orfeón no regateó cuanto estuvo de su parte porque en tan importante acto no fuese su actuación una nota discordante.

Todo se ha conseguido. El Orfeón ha alcanzado un éxito grande y el acto en que tomó parte resultó un acontecimiento magnífico. Ese es el camino: laborar por ideal, hacer arte; lo demás se dará por añadidura, como lo dará Dios al que solo busca el reino de Dios y su Justicia.

Seguid por las rutas gloriosas del arte, que el pueblo, persuadido de vuestro entusiasmo, de vuestro noble afán, os dará, a no dudar, la recompensa, y esa recompensa se traducirá en protección, mucha protección, para que con los recursos que alleguéis, pero que no exigís, podáis dar cumplida satisfacción al divino arte de Orfeo, por el que tanto entusiasmo sentís y al que dedicáis vuestros desvelos.

Así, un día, vuestra organización será perfecta, y cuando se ofrezca un nuevo festival como el del sábado, Crevillente os despedirá satisfecho y esperará vuestro regreso con impaciencia, para besar vuestros laureles.

LA ANIMACION

La noticia de que el Orfeón iría a Alicante fué recibida con gran entusiasmo por la afición y el pueblo en general.

El salón de ensayos del Orfeón se vio poco a poco concurridísimo y fueron muchas las caras nuevas que se vieron en el local, porque a pesar de algunos rozamientos habidos, a la hora de la verdad, todos los orfeonistas han respondido como un

Acompañaba al Orfeón la notable «Rondalla Fraternidad Obrera», filial de este coro, que también había de tomar parte en el acto organizado.

En Elche se unieron a los Orfeones locales, confraternizando con ellos, hasta que llegó el Orfeón de Aspe y se puso en marcha el tren especial organizado por la Comisión del Homenaje.

Con los orfeonistas partieron de ésta gran número de entusiastas, que

ba del éxito obtenido por la Comisión organizadora.

Como la Prensa de la capital ha referido ya con todo detalle el resultado del acto, renunciemos a ocuparnos de la actuación de los Orfeones forasteros.

EL DESFILE

Nuestro Orfeón desfiló precedido de nuestra Rondalla, siendo recibidos con una ovación atronadora que duró hasta la terminación del airoso pasoboble que magistralmente ejecutaban las guitarras y demás instrumentos de la Rondalla.

Luego, siguiendo el orden que por suerte le correspondió, actuó en quinto lugar, interpretando soberbiamente «La Arribada», del maestro Llanos. Una ovación estruendosa premió la labor de los nuestros.

Nuestro solista Sr. Martínez (Barberá) tuvo una de sus noches lucidas.

LA RONDALLA

Seguidamente actuó nuestra Rondalla, interpretando una alegre jota, en la que se recojen bellos pasajes del pasodoble alicantino «Les fogueres de San Chuán», del homenajeado maestro Torregrosa, adaptación hecha por el director del Orfeón don Manuel Sánchez.

Es indescribible la acogida que mereció del público la actuación de la Rondalla. De nuevo el Sr. Martínez hizo gala de su brillante voz cantando con singular maestría unas jotas alusivas al acto que entusiasmaron al público. Una de ellas, debida al Sr. Sánchez Candela, decía:

Cuatre torres y un castell
té la Pérla de Llevant;
Torreblanca, Torremocha,
Torregrosa y Don Juan.

Y otra del mismo señor:

Cuant vullga la Serranica
y la Dama d' es Palmeres,
Crevillent portará la mecha
pa pegá foc a les fogueres.

Y como no podía faltar una nota de crevillentinismo neto, el laureado poeta, crevillentino siempre, Anselmo Mas, compuso algunas jotas



solo hombre y todos han contribuido con su pequeño esfuerzo al gran éxito alcanzado.

Bueno será que se abandonen en adelante, los pequeños pleitos y todos los que sienten de veras amor a esta simpática entidad, se congreguen en apretado haz a fin de que cuando haya que salir fuera, no haya necesidad de volver una y otra vez sobre las obras ensayadas cada vez que vuelve un hijo pródigo.

A los últimos ensayos y aprovechando la estancia en ésta de nuestro querido amigo el inteligente subdirector de la Banda de Infantería Marina de guarnición en Cartagena, D. Francisco Aznar, fué invitado a repasar las obras que habían de ejecutar en Alicante, a lo que accedió gustosísimo.

Los orfeonistas cobraron nuevos ánimos con la presencia de tan competente maestro.

EL VIAJE

El sábado al atardecer se dispuso la partida

en el tren especial y en automóviles marcharon a la capital.

En la Casa Ayuntamiento fueron recibidos por las autoridades, e invitados a subir al Salón de Sesiones las Comisiones y sus estandartes, el teniente de alcalde señor Guijarro, en nombre del señor Alcalde, dió a todos la bienvenida en sencillas y afectuosas frases.

Inmediatamente se organizó el desfile hacia la Plaza de Toros, lugar del espectáculo, siendo precedidos los nuestros por su típica Rondalla, recibiendo en todo el trayecto inequívocas muestras de admiración y prolongadas ovaciones.

EL ACTO

Por mucho que quisiéramos decir, sería poco para agrandar el resultado del éxito inmenso del espectáculo.

El aspecto de la Plaza era deslumbrador. Un gentío enorme ocupaba los tendidos y el redondel. Sobre diez mil almas presenciaron el acto y esto solo constituye la mejor prueba

que fueron acogidas con vítores y aplausos. Dicen:

Per honrar a Torregrosa
ham vengut de Crevillent;
Crevillent no regatecha
cuant hay que honrar al talent.

Y esta otra:

La flama de les fogueres
ha segut enguian lan gran,
que ya es parla hasta en la Lluna
d' es Fogueres de Alacant.

Al final y formando parte del conjunto cantó nuestro Orfeón bajo la dirección del maestro Torregrosa, el pasodoble «Les Fogueres de San Chuán» y el Himno Regional que fué escuchado en pie por casi toda la concurrencia.

LA VUELTA

Terminado el acto, saboreando todavía las mieles del triunfo y con el eco de los aplausos en el alma, de nuevo al tren especial, y con él a Crevillente, donde en medio del silencio que lo llenaba todo y bajo el ancho pálio del cielo luminoso, esperaban el regreso de los artistas, el «Campanar» y la «Torre», que son como los padres de todos los crevillentinos, que se elevan anhelantes para despedirlos al partir y permanecen erguidos, atentos, vigilantes, hasta que volvemos a estar bajo su amparo protector.

La aurora comenzaba entonces a desplegar sus primeras galas...

XXX

Ante la emigración

Aunque paulatinamente estamos observando cómo la juventud obrera va desapareciendo poco a poco, por carecer de trabajo, hacia tierra extranjera en busca del mismo para poder satisfacer las más perentorias necesidades de la vida, vemos con dolor que los que indignamente quieren llamarse prohombres de nuestro querido pueblo, que todo el afán de ellos se reduce a apoderarse de las riendas del poder, no ya para llevar y ejecutar una labor digna de verdaderos ciudadanos, sino para aprovecharse de la ocasión, para saciar sus apetitos de venganza y destruir cuanto de bueno se haya realizado en bien de Crevillente.

Es una verdadera vergüenza, causa sonrojo, oír cómo discurren estos señores en casinos, tertulias y paseos. Siempre ponen de manifiesto la obsesión que de gobernar les domina para volver a patentizar una vez más su ineptitud y bajas pasiones mientras que nuestra agricultura, industria y comercio, están en completo abandono.

Estos son nuestros antiguos políticos, los del viejo régimen, que de este modo siguen aún pensando. Vedlos cómo discuten y pensad qué provecho se puede obtener del oscuro talento de que están dotados. Pruebas más evidentes no podemos obtener para convencernos de que así como lo piensan lo llevan a la práctica para mayor desprestigio y escarnio de nuestra patria chica.

Pero si en vez de discurrir de esta manera lo hicieran en sentido con-

trario, esto es, con las miras puestas en el engrandecimiento de nuestra industria, y no desprestigiarla como actualmente acontece en los mercados y se procurase que nuestra agricultura estuviese sanamente explotada, no tendrían los hijos de Crevillente que abandonar su hogar.

Nuestro campo agrícola está abandonado, sino generalmente en su mayor parte. Si esos hombres nefastos que solo piensan en la maldita política para saciar sus apetitos, se preocuparan de engrandecer nuestro terruño aportando cada cual un poco de voluntad y capital, esas tierras del Saladar y de otros puntos que permanecen yermas se convertirían en campos de trabajo y florecimiento de riqueza para nuestro pueblo. Si las energías que se emplean para conseguir el sillal de la poltrona se emplearan para alcanzar de los Gobiernos la fertilización de esas tierras sin cultivar, nuestros obreros no tendrían que emigrar del

pueblo porque muy bien se les podría dar trabajo.

Y no abandonarían tampoco sus hogares si los industriales tuvieran exacto conocimiento de la industria que ejercen y no llevaran a los mercados esos géneros desprestigiados por ellos mismos por la forma en que los comercian.

Estas son las causas principales de la emigración de los hijos de nuestro pueblo, todas ellas dimanantes de la ineptitud y ceguera de muchos señores industriales y a la vez comerciantes que llevan a pasos agigantados a nuestra industria al más espantoso de los precipicios.

Cese el afán de manjongo de estos señores; preocúpense del engrandecimiento de nuestra agricultura, industria y comercio y conseguirán a la par que hacer de Crevillente un pueblo floreciente y próspero exterminar para siempre el negro fantasma de la emigración que sobre él se cierne

DE TEATROS

Como principio de temporada y para demostrar al público que viene dispensando generosa acogida al esfuerzo que realiza la Empresa de nuestros teatros, que tiene verdaderos deseos de complacerle, ha aprovechado dicha Empresa la primera ocasión que se le ha ofrecido para contratar una compañía de comedias que seguramente ha de merecer la mejor acogida del público por venir en ella como una de las primeras figuras nuestro distinguido paisano Francisco Martínez Soto.

De la labor realizada por este querido amigo nuestro en el arte de Talía, solo habremos de decir que figuró en las listas de las mejores compañías madrileñas y en ellas alcanzó señaladísimos puestos.

Posteriormente y en unión de su esposa, también excelente actriz, se encargó de formar compañía por su cuenta, siendo hoy gerente de la que en los días 23 y 24 nos presentará en el Teatro Chapi.

Las obras que han escogido para su presentación vienen precedidas de la más justa fama.

Hará la compañía su debut con la notable comedia en tres actos original de Angel Custodio, obra que constituye un éxito de la compañía, titulada «Los cuatro caminos».

La segunda representación, el día 24, se verificará el estreno de la preciosa comedia en tres actos, original de los celebrados autores Hermanos Alvarez Quintero titulada «Mariquilla Terremoto», verdadera creación de la primera actriz Carmen Echevarría y en la que toma parte como primer actor nuestro paisano señor Martínez.

El título de la obra, que con tan celebrados comentarios ha llegado hasta nosotros por la prensa de Madrid, el nombre de los autores, de cuyo prestigio no cabe hacer la menor memoria puesto que de todos es bien conocido, y el ser magistral creación de la primera actriz y de nuestro estimado paisano son motivos para que el teatro ofrezca el aspecto de los días de gala.

Por encargo expreso de nuestro paisano señor Martínez, saludamos desde estas columnas al pueblo en general. Cumplimos gustosos el encargo y esperamos que el público crevillentino guardará para esta compañía una cordial acogida.

Registro Civil

Del 12 al 18 de Septiembre

NACIMIENTOS

- María Manuela Arroyo Galvañ.
- Teresa Asencio Torres.
- Manuel Berenguer Guirao.
- Josefa Candela Berenguer.
- Victor Rodríguez Lledó.
- Victor Candela Orts.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

José Pérez Mas, 74 años.

TEATRO CHAPI

Para el Domingo 28 de los corrientes grandiosa velada, organizada por y a beneficio del

ORFEON CREVILLENTINO

PROGRAMA

1.º Presentación de la compañía de comedias, de la aplaudidísima actriz

TERESITA BARRACHINA

que estrenará dos obras valencianas, del distinguido literato alacantino

J. FERRANDIZ TORREMOCHA

el que asistirá a esta velada.

2.º FIN DE FIESTA por la Rondalla y Coro del

ORFEON CREVILLENTINO

Retire pronto sus localidades. - Más detalles en programas.

Nuestra protesta

La recaudación de las cédulas personales se está llevando a efecto en nuestro pueblo de la forma más deficientísima que el público pudiera esperar.

A pesar de la protesta de la Permanente y del señor Alcalde, continúa ese pobre recaudador desempeñando tal cargo sin saber lo que se lleva entre manos. Lo cierto es que un día se encuentra con que no tiene cédulas de una clase, otro que sus equivocaciones y estado nervioso no le permiten despachar en un día a más de veinte personas y mientras tanto todo viene en perjuicio de los ciudadanos que después de pasar días enteros se quedan sin poder adquirir la cédula personal y todo porque a los arrendatarios o subarrendatarios les conviene que transcurra el tiempo que se marca para su cumplimiento y si efectivamente es así debe de imponerse el correctivo a esa empresa o arrendatario que no tiene derecho a abusar de la benevolencia de los vecinos, que pierden días y más días por ineptitud

del recaudador, cuya voluntad será muy grande pero su destreza es muy deficiente.

Ante este estado de cosas unimos nuestro protesta a la que el público hace a diario y a la que también ha hecho nuestro Ayuntamiento a la Diputación Provincial por el mismo asunto, porque no es suficiente que el recaudador venga tantos y cuantos días se le obligue sino que se ha de tener en cuenta los días que los vecinos pierden esperando de plantón a veces hasta cuatro horas y vuelven por la tarde y les pasa lo mismo, y al día siguiente igual, y de este modo pasan los días y las cédulas sin expenderse a sus dueños después de un sinnúmero de días que el agente está viniendo a cobrar.

LA CREVILLENTINA

Fábrica de Jarabes y Gaseosas de ANTONIO CREMADES Servicio esmerado para todos los horchateros crevillentinos.

Alcalá 129 - Teléfono 55.630

MADRID

Banco Hispano de Edificación

REAL SOCIEDAD CIVIL COOPERATIVA DE CRÉDITO

Avenida del Conde de Peñalver, 8 y 10 (Gran Vía)

Teléfono 11.270 — Apartado de Correos, 590

Dirección Telefónica y Telefónica: HISPANOFICACIÓN

MADRID

La finalidad que persigue el Banco Hispano de Edificación, es la de proporcionar **CASA PROPIA** a todos los desheredados de la Fortuna, por humildes que sean.

UN CAPITAL a quien desee conseguirlo con el ahorro mensual de una cantidad insignificante adecuada a la posición social de cada uno.

UNA FINCA RUSTICA que proporcionará a quien la adquiera la satisfacción de trabajar para el y para los suyos, labrándose un porvenir ríesño, a la par que labra su misma tierra.

DINERO a comerciantes, industriales, con arreglo a los Estatutos, para el mayor desenvolvimiento de sus negocios o para emprender otros nuevos.

DOTES PARA LOS HIJOS se obtienen con suma facilidad por los mismos procedimientos que la **CASA PROPIA**, **UN CAPITAL**, **UNA FINCA RUSTICA**, o **DINERO**, suscribiéndose al

Banco Hispano de Edificación directamente o por mediación de sus Delegados EN CREVILLENTE

SALVADOR PÉREZ

San Miguel, núm. 5—Imprenta.

NOTICIAS

La recaudación obtenida en la venta del agua de la Fuente Antigua desde el día 12 de Septiembre hasta el 18 del mismo ha sido de 978 pesetas con 35 céntimos.

El lunes 16 del actual y después de pasar las vacaciones del verano, salió para Málaga la culta profesora de la Normal de Maestras de la citada capital señorita Lolita Gilvañ Davó.

Cazadores!

No comprar sin visitar la **ARMERIA ESTEVE**

Los mejores caruchos.

:: cargados y vacíos ::

Accesorios de todas clases

ESCOPETAS FINAS DE LAS MEJORES MARCAS

Precios sin competencia.

Sagasta, núm. 5. — ALICANTE

Para Madrid salió nuestro querido amigo y suscriptor don José María Furió Davó.

¿Podría decirnos el señor Alcalde qué hay de las 973 pesetas y 84 céntimos que don Luis Padial Polo entregó en el Ayuntamiento o que le obligaron a entregar, siendo su voluntad donarlas al Hospital de esta? Estas cosas deben ponerse en claro pues el pueblo desea saber donde ha ido a parar dicha cantidad, como también quiere enterarse en qué se invirtió el dinero del empréstito y la deuda que nos legaron sus antecesores.

Regresó de Madrid, acompañado de su esposa y preciosa hija, nuestro querido amigo don Julio Puig Fuentes.

MANUEL MAGRO Y HERMANOS

Fabricantes de Harinas

CREVILLENTE

D.ª Elvira Llopis Simó

Profesora en partos y titular del Ayuntamiento, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que ha trasladado su domicilio de la calle de San Sebastián número 2, a la calle de Alfonso XIII, número. 12 (antes Mayor), antigua casa de D. Calixto Rico. (3)

Procedente de Barcelona se encuentra en esta don Francisco Alfonso, comerciante de aquella plaza.

El día 12 del actual dió a luz un precioso niño la señora de nuestro querido amigo don Alfredo Rodríguez Soria, la que a consecuencia del alumbramiento se encuentra bastante delectada.

Esperamos que pronto recobre la salud la paciente.

Llamamos la atención del señor Alcalde, a fin de que le imponga la multa que se merece, al ganadero poco escrupuloso de esta localidad, Francisco Asensio Sánchez, habitante en el Horno de la calle Alonso Pérez, por traerse al mediodía las cabras a su casa, siendo un constante peligro para la salud pública.

¿Se habían terminado las calenturas de Malta! ¿Volverán otra vez?

A la edad de 29 años falleció el día 18, víctima de cruel y rápida enfermedad, D.ª Emilia Candela Davó, esposa de nuestro querido amigo D. Antonio Gilar, Jo Espinosa.

Verificado el sepelio, la banda de música «Unión Musical» acompañó al cadáver, y una verdadera manifestación de duelo rindió tributo a la desventurada señora que en paz descanse.

Reciban su desconsolado esposo, padres, hermanos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Ha regresado de Madrid nuestro querido amigo y suscriptor, acompañado de su señora e hijitos, don José Espinosa.

Bachillerato Magisterio Contabilidad

DON OLEGARIO LOPEZ, Maestro Nacional, se complace en poner en conocimiento del público, que a partir del 1.º de Octubre próximo, abrirá, en su domicilio, Ruitza, 23, cursos de clases especiales para Bachillerato, Magisterio, Contabilidad y repaso general de 1.ª enseñanza a precios convencionales.

Manuel Pons Candela (El Caxa)

ORDINARIO DE

Madrid, Novelda, Aspe, Elche y Crevillente

Salidas de Madrid los Miércoles y Sábados. — De Crevillente, Elche, Aspe y Novelda, los lunes y jueves. Domicilios: Madrid, Luna 25. — Crevillente: Calle de Alonso Pérez, 5

Especial cumplimiento en cuantos encargos se me confíen.

SERVICIO A DOMICILIO

Mañana domingo saldrá nuestra banda de música «Unión Musical» contratada para la vecina ciudad de Dolores.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo y suscriptor D. Juan Martínez, comerciante de Madrid, que acompañado de sus simpáticas hijas señoritas Trinidad y Mercedes, se encuentran en ésta.

A la edad de 57 años falleció en Madrid, donde residía, nuestro suscriptor D. Antonio Pascual (el Thous)

Descanse en paz el querido amigo y reciban su desconsolada esposa y familia la expresión de nuestro pésame má sincero.

Regresó de Madrid nuestro querido amigo D. José Davó Carreres, acompañado de su señora e hija.

Después de riguroso examen llevado a cabo por los ingenieros y directores de la Sociedad Radio de Madrid, ha sido ventajosamente contratado para actuar como tenor nuestro querido paisano D. Antonio Cremades.

Nuestra felicitación más sincera y enhorabuena deseando al amigo señor Cremades muchos triunfos en su carrera.

Procedente de Madrid hemos saludado a nuestro suscriptor y amigo D. Vicente Gareña Penalva, comerciante de aquella plaza.

A la edad de 74 años falleció el que en vida se llamó D. José Pérez Mas (el Peretes).

A su desconsolada esposa e hijos enviamos el más sentido pésame.

Hemos saludado, procedente de Ciudad Real, a nuestro suscriptor y amigo D. Salvador Belén, comerciante de aquella plaza.

Se nos asegura que unos cuantos jóvenes, amantes del arte musical, piensan fomentar otra banda de música y que los trabajos preparatorios son muy adelantados para empezar los ensayos con repertorio moderno y escogido.

Imp. «Luceum». — S. Fernando, 28 Alicante

Ponemos en conocimiento de los industriales de hilados, que se han puesto a la venta las Rucas de la nueva construcción MARCA RUECA VERTICAL para hilados a mano.

Se hace constar que es la más perfecta y económica conocida hasta la fecha. Consume medio kilowatio en diez horas.

PRECIO 150 PESETAS

Para más detalles y probaturas, dirigirse a

SALVADOR ADSUAR

Calle de la Salud, núm. 82

Alfombraera Crevillentina

José Lledó Más

Fábrica de Alfombras de Lana, Yute y Limpiabarros de Coco

Salitre, 20.--CREVILLENTE

Fábrica de Persianas de todas clases

Almacén y Despacho Central:

Aviñó, 60.--BARCELONA



Alicante

MOLAS BRUN

Crevillente



REGENERACION

Semanario independiente. — CREVILLENTE

Provincia de

D.

Viuda e Hijos de Joaquín Espinosa

Almacén de Chufas

Gran molino para la trituración de la misma.—Depósito de cacahuetes, altramuces y frutas secas.

Pelayo, 9 y 11 — Madrid

TALLER DE CARPINTERIA MECANICA

ANDRÉS MALLEBRERA

Stok en poleas de madera. Espadas de hoja esterilizada para telares mecánicos, a 10 pesetas docena.

Fabricación de Persianas de cadenilla y restauración de las mismas a precios convencionales.

Prontitud, Economía y Esmero en el Ramo de Carpintería.

Primo de Rivera, 12 (antes Abrevadero).—CREVILLENTE



Alicante

ATAURKI

Crevillente



REGENERACION

Semanario independiente. — CREVILLENTE

Provincia de

D.

Viuda e Hijos de Joaquín Espinosa

Almacén de Chufas

Gran molino para la trituración de la misma.—Depósito de cacahuetes, altramuces y frutas secas.

Pelayo, 9 y 11.—Madrid

TALLER DE CARPINTERIA MECANICA

ANDRÉS MALLEBRERA

Stok en poleas de madera. Espadas de hoja esterilizada para telares mecánicos, a 10 pesetas docena.

Fabricación de Persianas de cadenilla y restauración de las mismas a precios convencionales.

Prontitud, Economía y Esmero en el Ramo de Carpintería.

Primo de Rivera, 12 (antes Abrevadero).—CREVILLENTE